

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الخميس 18 شعبان عام 1328

AÑO IX Redacción y Administración, Iglesia, 4 MELILLA.—Jueves 25 de Agosto de 1910 Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2577

La enseñanza en Melilla

Informaciones falsas

Con ocasión de un artículo inserto en un periódico de Madrid, en el cual se hacían apreciaciones completamente falsas, acerca de la enseñanza oficial y particular en Melilla, nos creímos en el deber de desvirtuar en absoluto las informaciones del colega madrileño, escritas con evidente ligereza y total desconocimiento del asunto.

Hoy nos vemos en el caso de reiterar nuestra actitud, con motivo de varias cartas recibidas de la Península y suscritas por dignos y entusiastas profesores, en las cuales se nos habla del lamentable estado en que se encuentra en esta Plaza el ramo de la enseñanza, y se nos interroga acerca de la conveniencia de trasladar aquí su residencia para el ejercicio de su noble y levantada profesión.

No vamos á repetir hoy lo que ya dijimos recientemente, acerca del número de Centros docentes, oficiales y particulares de todas clases que en Melilla funcionan, con grandísimo aprovechamiento para los alumnos.

Pero sí debemos manifestar, para que de ello tengan noticia cierta cuantos profesores llevados de su amor á la enseñanza, puedan aprestarse á ser víctimas inconscientes de las ligeras y censurables informaciones, que tanto ayer, como hoy, el ejercicio de la enseñanza se halla en Melilla á mayor altura que en ninguna otra parte de España, llevando, por consiguiente, todas las necesidades presentes, como también las futuras durante un lapso de tiempo de bastante consideración.

Sigan por ahora, en sus residencias, tan dignos y celosos maestros, y no tengan por artículo de fé cuanto se habla y se escribe acerca de las cosas de Melilla por personas que, de tomarse la molestia de enterarse de ellas, no cometerían ligerezas y yerros, de lamentables consecuencias, no para esos modernos africanistas pero sí para quienes de buena fé creen merced á aquellas, que es verdad la mentira, y formalizan la ligereza.

Y siguiendo nuestra costumbre, quedamos, como siempre, dispuestos á salir al encuentro de tamañas inexactitudes para devanecelas y para rechazarlas.

SECCION ARABE

محافظات الدولة

السنوية على

محاسبة ايلالتها

وانها لها بتحت البحرين واسترحت الناس من ما كان يصيبهم من الم رايحة الكبيشة التي كانت صبت جواره واحاط الله الهضاب واليوم راحوا واسترا حوا وساروا كانوا في اوربا يتبعون وربحوا من ما خطر لهم في بالهم وبعديذ لها بتحت البحرين وامتزجت بعضها ببعض واستوت مياها كها ذكرنا بعد ثلاثة ايام واليوم ارادت الدولة المذكورة ان تدخل بالسور

الى البحر الصغير وما هي تباشر في خدمته لاجل ما ذكر لانها ارادت ان تحبل ما فيه من الخبالات كلها بالواكين وتنسج اطرافه وتوسع اركانه حتى تصله البواكير من كل جانب ولجل اذا تخوص البحر وتلاطمت امواجه لا يخشون ارباب السور عليهم يكون ذلك نصيبا ورواصلون الناس فرض خواطرها من غير مشقة ولا وهم لاجل هذا كله نحن ندبر عليه ال لاجل صعبا المسلمين يسابرون الى اين شاور وتزوج عليهم رواج التجارة ولا ييفا عليهم لومة لائم من ما كانوا عليه ويزول منهم البقر الذي كانوا يتدرون من سوا سالة لانهم قبل هذا كانت الجفرا بين انياب الكدح ولا يتبعون منه طول املهم واليوم زال ذلك

El texto árabe

Sobre el tan discutido puerto de Mar Chica.

Damas felicitadas

Las distinguidas damas de Melilla que han sido recientemente recompensadas por el Gobierno de S. M. con la Cruz Roja del Mérito Militar, por sus excelentes y abnegados servicios prestados á los heridos de la pasada campaña, han recibido por ello muy honorosas cartas de felicitación del excelentísimo señor Subsecretario del Ministerio de la Guerra, general Tovar, verdaderamente conocedor de la justicia de tan preciada recompensa.

El presidente de la Junta local de la Cruz Roja de esta Plaza, ha recibido el siguiente telegrama de la Asamblea de Madrid:

«Felicitamos cordialmente ilustres caritativas damas, por honorosas y merecidísimas recompensas.—Criado, Secretario general de la Cruz Roja».

El presidente de esta Junta local, ha contestado con este otro telegrama:

«Sección caritativa damas esta comisión, recibe vuestra entusiasta felicitación como nueva recompensa agradeciéndola infinito».

La boda del coronel Cavalcanti

Ha sido pedida la mano de la señorita Blanca Quiroga y Pardo Bazán para el coronel de caballería D. José Cavalcanti de Albuquerque y Padilla.

La novia es hija de la eximia escritora, gloria de las letras españolas, la condesa de Pardo Bazán.

La boda de la encantadora y gentilísima Srta. Blanca Quiroga y Pardo Bazán con el héroe de Tardit, se celebrará el día 24 del próximo mes de Octubre en la capilla del castillo de las Torres de Meiras, cercano á la Cornisa.

Esa suntuosa morada que ha edificado la condesa viuda de Pardo Bazán, abuela de la novia, y cuya habilitación está terminada desde hace muy poco tiempo, se inaugurará con tan fausto acontecimiento.

Las obras del Puerto

Muy en breve quedará protegidas de los temporales de Levante las embarcaciones menores que visiten nuestra rada, y las barcazas que han de ser precisas para las obras del Puerto.

Consiste la defensa en un espigón transversal que partirá del muelle de la playa de San Lorenzo en dirección sur.

Las piedras para escollera y relleno serán transportadas en barcazas, y por el ferro-carril de los muelles se circularán los trenes de bloques.

Por medio del material flotante podrá conducirse las 500 toneladas de piedra que el pliego de condiciones exige desde primero de Noviembre, sin que la excesiva circulación de trenes paralice los trabajos de carga y descarga.

Las canteras de Rostrogordo no están ni mucho menos agotadas. Lo que ocurre es que la que queda es más propia para mampostería que para escollera.

Las de Sidi Musa serán explotadas por iniciativa del inteligente ingeniero D. Manuel Becerra, quien hace mucho tiempo las reconoció, y pensó en utilizarlas por su excelente calidad.

La empresa constructora abundando en las mismas ideas, ha solicitado su explotación.

Certificados del empréstito marroquí

La Junta sindical del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, ha acordado admitir á la contratación, con el carácter de efectos públicos, los certificados provisionales de las 161 798 obligaciones de 500 francos ó pesetas nominales, del empréstito del Gobierno Imperial de Marruecos, al 5 por 100, números 1 al 161 798, amortizables á la par en setenta y cuatro años, con intereses vencidos en 1.º de Abril y de Octubre de cada año, desde 1.º de Octubre de 1911.

Exposición hispano-marroquí

EN MELILLA

La exposición de productos nacionales y rifeños, organizada por los Centros Hispano-Marroquíes, se celebrará en Melilla, inaugurándose probablemente en Octubre próximo. Tendrá el carácter gratuito para los expositores, que no han de abonar ni por el traslado derecho alguno.

Los productos son remitidos á Melilla, y provisionalmente quedará en la Escuela Indígena, fundada por los Centros Hispano-Marroquíes, hasta que se hayan construido los edificios de la Exposición.

Se encargará de la ejecución de las obras la casa Rivas y Pradell. La Exposición debe constar de cinco pabellones de 150 metros cuadrados cada uno.

Se encuentran en camino de Melilla unos 43 muestrarios de varias casas de Barcelona, Palma de Mallorca, Zaragoza, Haro, Logroño, Bilbao, Santander, Calahorra y Valencia.

Para el día de la inauguración, ha aceptado la presidencia el ministro de Fomento Sr. Calbetón.

Pérdida

de una cotorrita pequeña. La persona que la entregue en esta Administración se le gratificará si lo desea.

UN NUEVO REINO



CETIGNE.—Palacio del principe soberano.—El principe Nicolás de Montenegro.

Por maquiavelismos de la diplomacia, en esta ocasión como en la mayoría de ellas al servicio de egoísmos harto censurables aunque casi siempre lógicos, por aquello de que la política no tiene entrañas, las fiestas jubilaires del príncipe soberano de Montenegro, señalarán un hecho histórico que acaso sea fuente de desventuras para el pueblo montenegrino: la transformación de aquel principado en reino.

Lo original de esa conversión es que no ha sido solicitada ni deseada por el príncipe Nicolás Petrovitch, ni por sus súbditos; en más, hasta hay quien afirma que uno y otros se han opuesto á ella y que si hoy la aceptan se debe á imposiciones de alta política internacional, contra la que nada pueden.

Todo ello es obra de Austria.

Esta, contra la que se ha recordado la hostilidad de búlgaros, serbios y montenegrinos, á consecuencia de la anexión de la Bosnia-Herzegovina, procura atraerse la amistad de los últimos halagándoles con esa concesión de orden moral que eleva su rango é ignala al príncipe Nicolás con el rey Pedro de Serbia y el czar Alejandro de Bulgaria, para ponerse al abrigo de cualquier golpe de mano por el lado de los Balcanes dividiendo ó restando fuerzas á los que pudieran ser en lo porvenir sus amigos de hecho, al par que mata en los bosanjanos y herzegovianos, de origen montenegrino en su mayoría, las esperanzas de que la dinastía de los Petrovitch sea su libertadora.

Pero el maquiavelismo austriaco, en

su afán de debilitar las fuerzas de los que pudieran ser adversarios terribles, de los Amburgo, no se ha determinado en lo apuntado, sino que además ha sembrado en Montenegro la semilla de la discordia intestina, que el día de mañana pudiera provocar una guerra civil.

Tomando por fundamento que el príncipe Danilo, heredero de la corona, carece de sucesión en su matrimonio, ha hecho arraigar en Montenegro la idea de que aquél debe renunciar sus derechos al trono en favor de su hermano Mirko.

Esta maniobra de Austria se ha visto favorecida por la popularidad que en Montenegro goza el príncipe Mirko, mas identificado con las costumbres y gustos montenegrinos que su hermano, casado con una Macklemburg-Schweim, y educado en la Europa occidental, y por añadidura representante en su país de las prerrogativas aristocráticas, las cuales cuentan en el principado con escasas simpatías, cosa muy natural, porque al fin es un pueblo de montañeses que adoran en sus héroes populares, á cuya cabeza figura el príncipe guerrero, poeta, reformador que rige sus destinos.

¿Verá Austria coronados por el éxito los trabajos de sus diplomáticos?

Bien pudiera ocurrir que sin embargo del favor recibido, Montenegro no olvidara agravios recibidos, ni la misión libertadora que los oprimidos esperan verle realizar.

El Cementerio de Nador

El batallón Cazadores de Ciudad Rodrigo acampado en Nador, ha tomado sobre sí la piadosa tarea de arreglar el Cementerio donde reposan los que allí perdieron heroicamente sus vidas.

Los soldados dirigidos por sus jefes y oficiales, dedican á ello las horas de asueto, con tal entusiasmo que muy pronto quedará terminada la obra.

Proyecta su bizarro teniente coronel celebrar una misa de campaña en el sagrado recinto tan pronto queden ultimadas las sencillas y artísticas tumbas.

UN NUEVO LIBRO

La distinguida escritora D.ª Matilde Hijosa, Baronesa de R. Albes, ha escrito un nuevo libro que dedica al Sr. General D. Valeriano Weyler.

Dentro de pocos días verá la luz pública y cuando llegue á nuestro poder, nos ocuparemos de la obra con la atención que merece.

Los niños y los microbios

I.

Es costumbre no consultar al médico más que para combatir la enfermedad ya producida, siendo muy pocas las familias que se acuerdan de preguntarle acerca de los recursos de que dispone la ciencia encaminados á prevenir los males físicos. Y no obstante, la higiene representa casi toda la medicina del porvenir ya que ella sola constituye gran parte de su mismo progreso, cuya verdadera cima es colocar al organismo humano en condiciones adecuadas para que no sufra el ataque morboso.

Pero ya que semejante esperanza es una utopía, que se opone á la ley natural de la lucha por la existencia, en la que aquél ha de sucumbir forzosamente á veces, á las rudas acometidas de seres infinitamente pequeños y malignos, es lógico el ideal que se persi-

